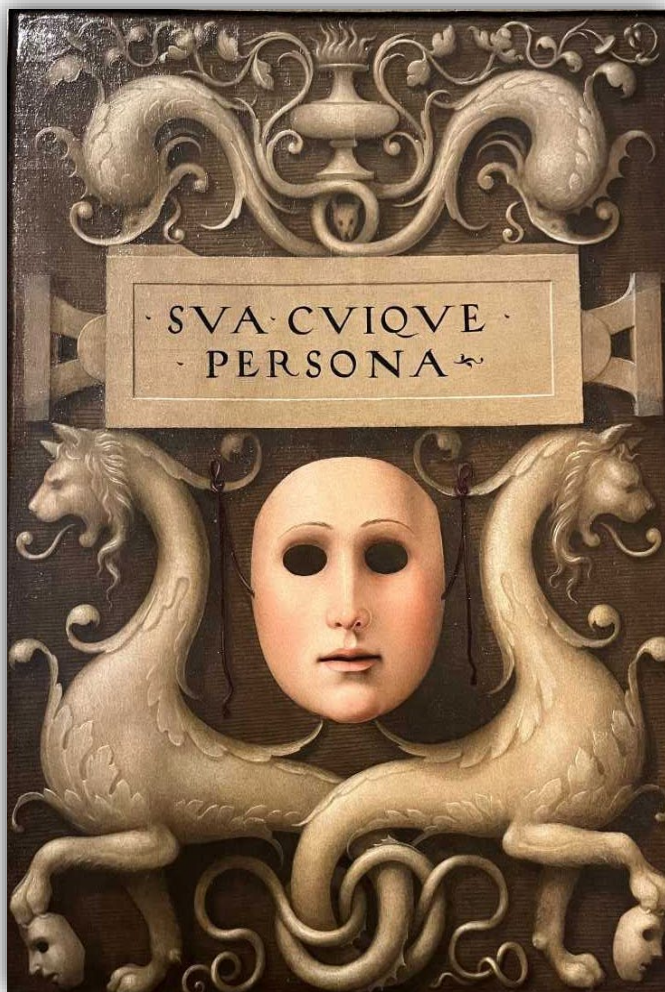


15. Tagung "Altslavistik"

26.-27. Oktober 2023, Gießen



TAGUNGSPROGRAMM Do. 26. OKTOBER 2023

8.30 - 9.00

Begrüßung, Organisatorisches

SEKTION 1

Moderation: Lora TASEVA

09.00 - 09.30

Lora TASEVA (Sofia)

Facetten der Tugend: Die Übersetzungentsprechungen für gr. ἀρετή im Lehrevangelium Konstantins von Preslav

09.30 - 10.00

Swetlana MENGEL (Halle an der Saale)

Die Teilabschrift des Stockholmer Katechismus von 1628 aus Halle

10.00 - 10.15 kurze Pause

10.15 - 10.45

Elias BOUNATIROU (Wien)

Kirchenslavisches Fegefeuer und verwandte sprachlich-kulturelle hybride Ungeheuer im theologischen Schrifttum des Ukrainischen und Belarusischen

10.45 - 11.15

Dobriela KOTOVA (Sofia)

Predigt 43 des Učitel'noe evangelie Kostantins von Preslav: zwischen Übersetzung und Eigenkreation

11.15 - 11.45

Alessandro Maria BRUNI (Venedig)

Textkritische und lexikalische Bemerkungen zu den altkirchenslavischen Übersetzungen der Homilien des Gregor von Nazianz

11.45 - 13.30 Mittagspause

SEKTION 2

Moderation: Roman KRIVKO

13.30 - 14.00

Pavel V. PETRUCHIN (Heidelberg)

Die Wiedergabe von /j/ in ostslawischen Birkenrindentexten

14.00 - 14.30

Dieter STERN (Gent)

Der Gutturalwechsel im Slavischen und Baltischen: Entlehnung oder lexikalische Diffusion?

14.30 - 15.00

Amber IVANOV (Gent)

The three Miracle tales of St. Thecla in context

15.00 - 15.30 Kaffeepause

15.30 - 16.00

Achim RABUS (Freiburg) & Ivan N. PETROV (Łódź) & Martin MEINDL (Freiburg)

Analyzing pre-modern Slavic textual sources: quantity versus quality

16.00 - 16.30

Anna JOURAVEL & Elena RENJE (Freiburg)

Automatisierungsprozesse für die Gruppierung kirchenslavischer Texte. Ein Werkstattbericht am Rohmaterial des VMČ-Korpus

16.30 - 17.00

Savva M. MIKHEEV (Heidelberg)

Glagolitic in East Slavic manuscripts and epigraphy: The current state of research

17.00 - 17.15 Kurze Pause

17.15 - 17.45

Florian WANDL (Zürich)

Bemerkungen zum 5. Rezept der altkirchenslavischen sog. Medizinischen Blätter

17.45 - 18.15

Ivan P. PETROV (Wien)

Die Aszetische Terminologie in der altkirchenslawischen Übersetzung der Vita des hl. Pachomios des Großen

Fr. 27. OKTOBER 2023

SEKTION 3

Moderation: Elias BOUNATIROU

09.00 - 09.30

Andriy DANYLENKO (New York)

Syriac as a Commodity or, why Constantine the Philosopher Could Hardly Care about "Vowels and Consonants"

09.30 - 10.00

Jürgen FUCHSBAUER (Innsbruck)

Kapitel XIV der Vita Constantini und deren Verfasserschaft

10.00 - 10.15 Kurze Pause

10.15 - 10.45

Marcello GARZANITI (Florenz)

Textvarianten und Bibelexegese in der Zeit von Meletij Smotryc'kyj. Handschriftliche Glossen zu einem Exemplar der Ostrog-Bibel

10.45 - 11.15

Simon DEKKER (Bern)

Erscheinungsformen des „polnischen“ Perfekts in kirchenslavischen und ruthenischen Texten des 16./17. Jh.

11.15 - 11.45

Walker Riggs THOMPSON (Heidelberg)

Lexikographie zwischen West und Ost: Quellen des dreisprachigen (griechisch–slavisch–lateinischen) Wörterbuchs des Epifanij Slavineckij

11.45 - 13.30 Mittagspause

SEKTION 4

Moderation: Alessandro Maria BRUNI

13.30 - 14.00

Roman KRIVKO (Wien)

Franz Miklosich im Lichte seiner Kontakte mit den akademischen und den kaiserlichen Behörden des Russischen Reichs

14.00 - 14.30

Irina PODTERGERA (Heidelberg)

Zur Semiotik der Textgestalt

14.30 - 15.00

Rainer STICHEL (Münster)

Das Gedächtnis unserer heiligen Väter, die auf dem Sinai und in Raithu dahingemetzelt wurden' im Bildkalender des Pamvo Berynda (Kyjiv 1628) und in der orthodoxen Welt

15.00 - 15.30 Kaffeepause

15.30 - 16.00

Anke LENSSENS (Gent)

Writings in exile. A hypothesis about the creation of a missionary manuscript collection during the banishment of Abraham of Freising

16.00 - 16.30

Fabio MAION, (Innsbruck)

Der Ausdruck von Definitheit in der mittelbulgarischen Dioptra-Übersetzung

16.30 - 17.00

Thomas DAIBER (Gießen)

Zur Sprache der Perikopen im Lehrvangelium des Kyrilo Trankvilion-Stavrovec'kyj

17.00 - 17.15 Kurze Pause

17.15 - Abschlussgespräch, Organisationsfragen, Austragungsort von Altslavistik 16

Die jährlich stattfindende Tagung "Altslavistik" (Palaeoslavistik) ist der Erforschung der älteren slavistischen Zeugnisse gewidmet und beschäftigt sich mit der sprachlichen und kulturellen Überlieferung in der Slavia bis zum Übergang in die Frühe Neuzeit, beginnend mit frühesten Dokumenten aus teilweise noch vorschrittlicher Zeit (etwa Ortsnamen), und wegen der prominenten Rolle des Kirchenslavischen zumeist verbunden mit der ältesten Textüberlieferung aus dem 9. Jahrhundert.



Konferenzort

Justus-Liebig-Universität
Alexander-von-Humboldt-Haus
Alter Steinbacher Weg 58,
35394 Gießen

Veranstalter

Institut für Slavistik
Justus-Liebig-Universität
35394 Gießen

Kontaktperson/ Organisator

Prof. Dr. Thomas Daiber
Tel. ++49 +641 -9931184
thomas.daiber@slavistik.uni-giessen.de

Sekretariat des Instituts für Slavistik
Magdalena Szych, M.A.
Tel. ++49 +641 -9931187
magdalena.szych@slavistik.uni-giessen.de



WLAN-Zugang

Benutzername: ugitag
Passwort: jlu08aug23